

THANKS TO

ETRO HOME INTERIORS JUMBO GROUP
Via Montesolaro 14/B | 22063 Cantù | Italy
Telephone | Телефон | Telefon +39 031 70757
www.etrohomeinteriors.jumbogroup.it

ETRO HOME ACCESSORY
Via Pontaccio 17 | 20121 Milano | Italy
Telephone | Телефон | Telefon +39 02 550201
www.etro.com

Tapetenfabrik Gebr. Rasch GmbH & Co. KG
Raschplatz 1 | 49565 Bramsche | Germany
Telephone | Телефон | Telefon +49 5461 8110
info@rasch.de | www.rasch.de



THE ART OF PATTERN

ETRO presents its new collection of wallcoverings, created in collaboration with Rasch, one of Germany's most renowned wallcovering manufacturers since 1861. Together with a passion for pattern, the ETRO tradition has always been about a love of detail and working with fine fabrics. The partnership between the two companies came about due to a desire to harness each other's strengths to create a new benchmark for excellence in interior design. After 'dressing' rooms with furniture and textiles from its Home Collection, ETRO has turned to walls, resulting in its new wallcoverings.

Carefully reproduced prints of ETRO fabrics open the door to a whole new world of luxurious interiors. People have been inspired to beautify the walls of their dwellings since time immemorial: across all civilisations, the nobility and middle classes alike decorated their homes with an array of murals, adding to their sense of warmth and comfort.

Today, the new ETRO wallcovering collection comprises six designs, including both non-woven wallcoverings and digital wallpaper, some of them based on original textiles, which can be perfectly paired with matching block-colour designs to stunning effect – all chiming with the look that has defined the ETRO brand since its very inception.

ETRO представляет первую коллекцию обоев, созданную в сотрудничестве с Rasch – известной немецкой компанией, производящей обои с 1861 года. Традиции ETRO – это страстная любовь к декору, внимание к деталям и изысканные ткани класса люкс. Сотрудничество ETRO и Rasch возникло на основе общего желания использовать сильные стороны обеих компаний для создания новых стандартов и превосходства в интерьерном дизайне.

Создав восхитительную интерьерную коллекцию Home Collection, ETRO акцентирует внимание на стенах, как на неотъемлемой части интерьера, и начинает новый проект обоев. Тщательное воспроизведение оттисков, используемых для тканей, расширяет горизонт и открывает новые роскошные пространства и интерьерные решения класса люкс.

С незапамятных времен люди украшают окружающие их поверхности, даже в самых древних цивилизациях знать и средний класс декорировали стены своих жилищ, используя декоративные покрытия и имитации естественных материалов, делающие дом уютнее. Новая коллекция состоит из четырех шести серий, состоящих из флизелиновых обоев и настенных полотен, созданных на основе оригинальных тканей и дополненных однотонками и полосой, которые прекрасно сочетаются друг с другом и соответствуют духу ETRO.

ETRO präsentiert seine neue Tapetenkollektion, die in Zusammenarbeit mit Rasch, einem der renommiertesten Tapetenhersteller in Deutschland seit 1861, entstanden ist. Die Tradition von ETRO umfasst neben einer Leidenschaft für Muster schon immer die Liebe zum Detail und die Arbeit mit edlen Stoffen. Die Partnerschaft der beiden Unternehmen entstand aus dem Wunsch, die Stärken des anderen zu nutzen, um gemeinsam einen neuen Maßstab an Exzellenz in der Inneneinrichtung zu setzen. Nachdem ETRO Räume mit Möbeln und Textilien der Home Collection „bekleidete“, wendet sich die Aufmerksamkeit den Wänden und damit dem Projekt Tapete zu.

Sorgfältig reproduzierte Drucke der ETRO-Stoffe öffnen die Türe zu einer neuen Dimension luxuriöser Innenausstattung. Schon immer wurden Menschen dazu inspiriert, die Wände ihrer Umgebung zu verschönern: In allen Zivilisationen verzierten Adel sowie Mittelklasse ihre Häuser mit verschiedensten Wandmalereien, die für mehr Wärme und Wohnlichkeit sorgten.

Heute umfasst die neue ETRO-Tapetenkollektion sechs Dessins, davon sowohl Vliestapeten als auch Wandbilder, die zum Teil auf textilen Vorbildern beruhen, und zusammen mit perfekt aufeinander abgestimmten Unis wunderschön kombiniert werden können – ganz so, wie sich die Identität ETROS seit seinen Anfängen charakterisiert.





The city of Maracanda once lay on the Silk Road. It's time to embark on a journey through the finest cloths, sumptuous patterns and lustrous colour compositions. ETRO presents a classic take on the distinctive damask material, with glossily refined tendril ornamentation that unfurls gloriously against the exquisite background. Elegance and vibrancy are paired to perfection here, and come in nine colours, from soft white and beige tones to purple and petrol blue.

Когда-то на Великом Шелковом пути лежал город Мараканда. Самое время отправиться в путешествие в древний город удивительных тканей, пышных узоров и переливающихся цветовых композиций. ETRO интерпретировал неповторимую дамасскую ткань в ее классическом виде, с изящным блестящим орнаментом на благородном фоне. Элегантность и жизненная сила создают великолепный дуэт, доступный в девяти цветах - от мягкого белого и бежевых тонов до лилового и петроля.

Entlang der Seidenstraße lag einst die Stadt Maracanda. Höchste Zeit auf eine Reise in feine Stofflandschaften, üppige Muster und schimmernde Farbkompositionen aufzubrechen. Den unverwechselbaren Damaststoff hat ETRO dabei ganz klassisch interpretiert: mit glänzend veredelten Rankenornamenten, die sich auf dem edlen Fond üppig entfalten können. Hier bilden Eleganz und Lebendigkeit ein herrliches Duo, das in neun Farben erhältlich ist - von sanften Weiß- und Beigetönen bis hin zu Lila und Petrol.



Decor

«MARACANDA»



Decor

«ROBIN»

Nature is colourful and diverse. Robin has captured this brilliant blend of forms and colours to perfection. The stylish background with its charming silky texture, providing an elegant backdrop for the vivid flora and fauna, in three colours. Brushstroke by brushstroke, the remarkable design combines modern style with a touch of Asian flair.

Окружающая нас природа красочна и многогранна. Как хорошо, что Robin запечатлел этот яркий микс форм и цветов. На шелковистом фоне красочная флора и фауна представлены в стильной обстановке и в трех цветовых вариантах. Необычный дизайн сочетает в себе современный дизайн с оттенком азиатского стиля.

Die Natur ist bunt und facettenreich. Gut, dass Robin diesen leuchtenden Mix aus Formen und Farben eingefangen hat. Den stilvollen Background bildet hier ein seidig anmutender Fond. So kann sich die farbenfrohe Flora und Fauna in stilvollem Ambiente zeigen, und das gleich in drei Farben. Das außergewöhnliche Design verbindet modernen Stil mit einem Hauch asiatischen Flair, und das Pinselstrich für Pinselstrich.





A picture that covers the whole wall. A mysterious garden, full of bright colours and striking contrasts. ETRO unveils a whole new world of interior decoration to us with its digitally printed Secret Garden design. It is bound to make a striking impression on everyone who loves nature's bounty and enjoys a beautiful view. In three colourways, this is a remarkable design with a stylish feel.

Картина размером со стену. Таинственный сад, полный ярких красок и контрастов. Мотив Secret Garden, выполненный в технике цифровой печати, открывает нам новый мир дизайна интерьера. Изящное решение для всех, кто любит просторы многогранной природы. Три цветовых варианта серии гарантируют исключительный дизайн в стильной атмосфере.

Ein Bild, so groß wie die Wand. Ein geheimnisvoller Garten, voller leuchtender Farben und brillanter Kontraste. Mit dem Digitaldruckmotiv Secret Garden zeigt uns ETRO eine neue Welt der Raumgestaltung. Ein starker Auftritt für alle, die optische Weite der facettenreichen Natur und schöne Aussicht lieben. Drei Farbreiche sorgen für ein außergewöhnliches Design im stilvollem Ambiente.



Digital wallpaper

«SECRET GARDEN»



Close to nature, close to the sap of life. ETRO showcases the world's vivid beauty with Tree of Life. Palms and flowers unfurl delicately and easily up across the fine and smooth surface. Birds and wild animals find refreshing patches of shade here and there. In cornflower blue, dark red, soft grey or beige, the four Tree of Life colourways provide a down-to-earth backdrop for the natural motifs.

Ближе к природе, ближе к источнику жизни. В «Древе жизни» ETRO демонстрирует живую красоту нашего мира. Легкая и филигранная растительность на изящном фоне, птицы и дикие животные в тени деревьев. Васильковый или темно-красный, нежно-серый или бежевый: Tree of Life доступен в четырех цветовых вариантах, которые делают естественные мотивы главными действующими лицами серии.

Nah an der Natur, ganz nah am Leben. Mit Tree of Life zeigt ETRO die lebendige Schönheit der Welt. Leicht und filigran wachsen auf der feinen und geschmeidigen Wandfläche Palmen und Blütenranken. Dazu gesellen sich Vögel und wildebende Tiere, die hier erholsamen Schatten finden. Ob kornblumenblau oder dunkelrot, ob sanftes Grau oder Beige: Tree of Life ist in vier Farben erhältlich, die den natürlichen Motiven ganz unpräzise die Bühne überlassen.

Digital wallpaper

«TREE OF LIFE»





Mirpur: a perfect fit. An intricate mix of Paisley and vegetal elements that comes in five different colours and is always on point. The classic floral pattern exudes dynamism and vibrancy against its fabric background, without ever looking obtrusive. It features a thrilling sense of depth and a plethora of picturesque details. With this design, ETRO extends its range of Paisley patterns with the exquisite ease.

Стильный дизайн демонстрирует свои самые лучшие качества в пяти цветовых вариациях. Классический растительный орнамент на текстильном фоне излучает энергию и жизненную силу, оставаясь при этом ненавязчивым. Узор поражает глубиной и разнообразием живописных деталей. Этот дизайн расширил линейку пейсли от ETRO, легко и непринужденно продолжая традиционную линию.

Passt perfekt: Mirpur. Ein stilsicheres Design, das sich in fünf verschiedenen Farben und von seiner schönsten Seite zeigen darf. Das klassisch-florale Muster sprüht auf dem stofflichen Fond vor Dynamik und Lebendigkeit – ohne jemals aufdringlich zu wirken. Dafür begeistert es mit Tiefe und einer Vielzahl malerischer Details. Mit diesem Design erweitert ETRO seine Paisley-Tradition um ein weiteres Motiv, das die Linie mit beschwingter Leichtigkeit mühelos fortführt.



Digital wallpaper

«MIRPUR»



Digital wallpaper

« K O L T Y »

Kolty has so much detail that you'd have to pore over it twice or three times in order not to miss anything. ETRO chooses the Paisley pattern with a modern look and fashions a captivating spectacle of forms, nuances and accents. This gives Kolty a three-dimensional effect, creating a strong backdrop on the wall. The symmetrically arranged ornamentation is balanced, with the elements appearing to flow into one another across the velvety touch. Three different colourways create a superb selection.

Хочется снова и снова рассматривать серию Kolty, чтобы не пропустить ни одной детали. ETRO представляет дизайн пейсли в современной интерпретации и демонстрирует захватывающую игру форм, нюансов и акцентов, которая придает Kolty дополнительный объем. Симметрично расположенные орнаменты, будто перетекающие друг друга на бархатистом фоне, сохраняют баланс. Три цветовых варианта позволяют сделать индивидуальный выбор.

Man möchte gerne zwei- oder dreimal hinsehen, um sich kein Detail von Kolty entgehen zu lassen. Denn ETRO präsentiert das Paisley-Muster in einem modernen Look und vollbringt ein faszinierendes Schauspiel aus Formen, Nuancen und Akzenten. Dadurch erhält Kolty einen dreidimensionalen Effekt und bildet eine starke Kulisse an der Wand. Die Balance halten die symmetrisch angeordneten Ornamente, die auf dem samtigen Grund ineinander zu fließen scheinen. Drei verschiedene Farbreiche sorgen für eine schöne Auswahl.





No. 533644



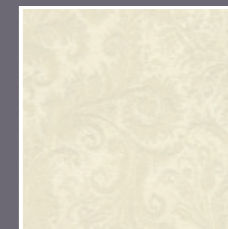
No. 533637



No. 533620



No. 533613



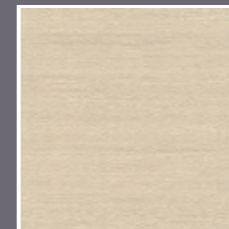
No. 533606



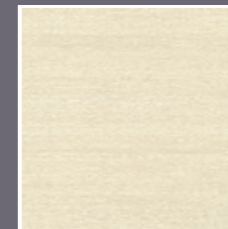
No. 534016



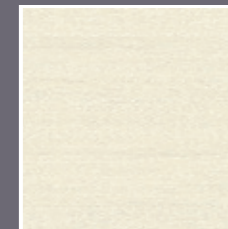
No. 533996



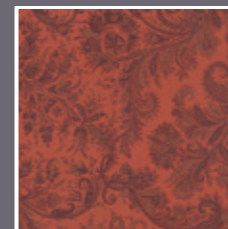
No. 533965



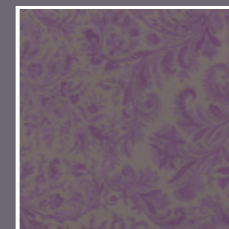
No. 533972



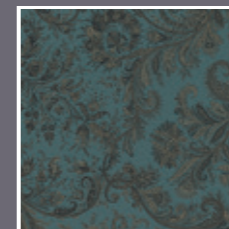
No. 533958



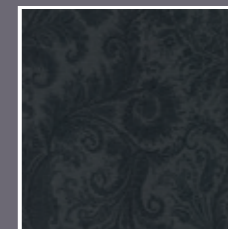
No. 533668



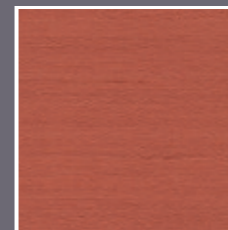
No. 533675



No. 533651



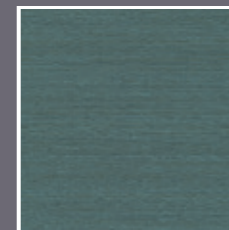
No. 533682



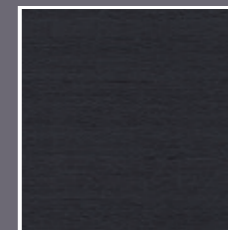
No. 533910



No. No. 534047



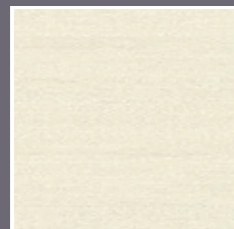
No. 533927



No. 534061

Decor

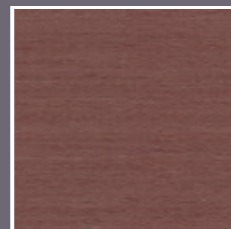
« MARACANDA »



No. 533958



No. 533903



No. 533941



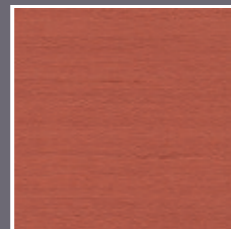
No. 533804



No. 533934



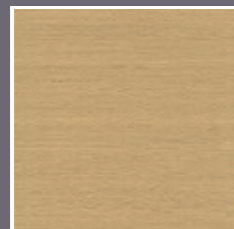
No. 533989



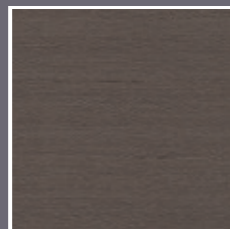
No. 533910



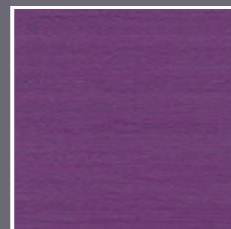
No. 533828



No. 534016



No. 534054



No. No. 534047



No. 533835

NON-WOVEN WALLCOVERINGS
ОБОИ НА ФЛИЗЕЛИНОВОЙ ОСНОВЕ
VLIES-TAPETEN

Roll size 27,5 in. x 11 yd. | Covers 75.67 sq.ft.
Размер рулона 0,70 м x 10,05 м | Площадь 7,03 м²
Rollenmaß 0,70 m x 10,05 m | Flächenmaß 7,03 m²

Fire-retardant in accordance with DIN EN 13501-1 | Fire classification C-s2, d0
Трудновоспламеняемые по стандарту DIN EN 13501-1 | Пожарный класс C-s2, d0
Schwer entflammbar nach DIN EN 13501-1 | Brandverhaltensklasse C-s2, d0



Decor
«ROBIN»



No. 533958



No. 534023



No. 534030



No. No. 534047



No. 534726



No. 534719



No. 534702



Size 2,25 x 3 m | 3 Lengths à 0,75 m
Repeating of pattern possible

Digital wallpaper

«SECRET GARDEN»



No. 534108



No. 534139



No. 534115



No. 534122



No. 534146

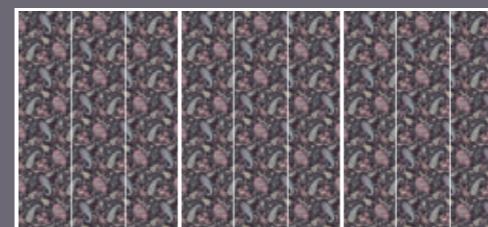


WALL PANEL
ON A NON-WOVEN
SUBSTRATE
ФЛИЗЕЛИНОВОЕ
НАСТЕННОЕ
ПОЛОТНО
WANDBILD AUF
VLIES

Fire-retardant to DIN EN 13501-1
Fire classification B-s1, d0

Трудновоспламеняемые по стандарту
DIN EN 13501-1
Пожарный класс B-s1,d0

Schwer entflammbar nach
DIN EN 13501-1
Brandverhaltensklasse B-s1,d0



Size 2,25 x 3 m | 3 Lengths à 0,75 m
Repeating of pattern possible

Digital wallpaper

«MIRPUR»



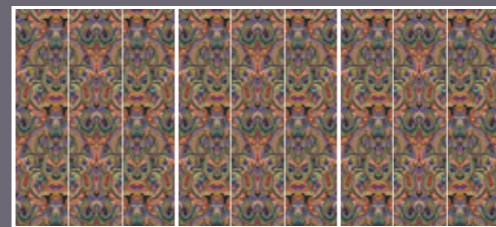
No. 534221



No. 534214



No. 534207



Size 2,25 x 3 m | 3 Lengths à 0,75 m
Repeating of pattern possible

Digital wallpaper

«KOLTY»



No. 534900



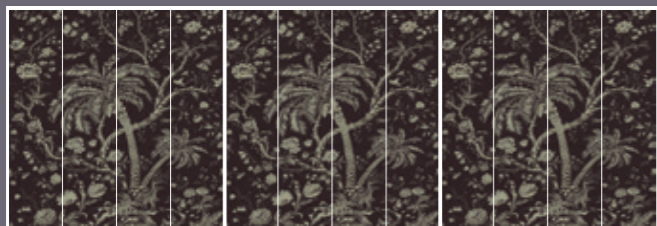
No. 534917



No. 534825



No. 534818



Size 3 x 3 m | 4 Lengths à 0,75 m
Repeating of pattern possible

Digital wallpaper

«TREE OF LIFE»

